

# Clethodim 240

## CE PRODUIT EST UN EMBALLAGE COMBINÉ

### Étiquettes de produits incluses :

Clethodim 240 et Surf-Act

#### **Clethodim 240**

Pour l'étiquette, consulter les pages 2 à 25.

Numéro d'homologation : 32334

#### **Surf-Act**

Pour l'étiquette, consulter les pages 26 à 28.

Numéro d'homologation : 32313

#### **Fabricant :**

Albaugh, LLC.  
1525 NE 36th St.  
Ankeny, IA 50021, É.-U.

PMRA APPROVED LABEL, JB  
2023-05-15 Sub. No. 2022-6086, 2023-0907  
**Étiquette du contenant**

## **CLETHODIM 240**

Herbicide Sélectif

|               |          |                  |
|---------------|----------|------------------|
| <b>GROUPE</b> | <b>1</b> | <b>HERBICIDE</b> |
|---------------|----------|------------------|

HERBICIDE DE POSTLEVÉE POUR LA SUPPRESSION DES GRAMINÉES DANS LE CANOLA (y compris les variétés tolérantes à l'imazéthapyr), LE LIN (y compris les variétés à faible teneur en acide linoléique), LES POIS DE CHAMPS, LES LENTILLES, LES POIS CHICHES de type DESI et KABULI, LES OIGNONS SECS, LES POMMES DE TERRE, LA MOUTARDE (joncée, brune, blanche) (pour les condiments seulement), LE SOJA, LE SEMIS DE LUZERNE, LES TOURNESOLS et LES HARICOTS SECS (Pinto, noirs, Great Northern, zombis, roses et petits haricots ronds blancs)

COMMERCIAL (AGRICOLE)

CONCENTRÉ ÉMULSIONNABLE

PRINCIPE ACTIF: CLÉTODIME 240 g/L

N° D'HOMOLOGATION 32334 LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES

**AVERTISSEMENT : IRRITANT POUR LA PEAU ET LES YEUX**

**GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS  
LIRE L'ÉTIQUETTE ET LA BROCHURE CI-JOINTE AVANT L'UTILISATION**

CONTENU NET : 2-1050 LITRES

Albaugh LLC  
1525 NE 36th Street  
Ankeny, IA USA 50021  
1-800-247-8013

Pour des informations médicales ou de traitement suite à une exposition à ce produit, appelez le 1-888-347-6732 (7 jours/semaine, 24 heures).

Pour obtenir des informations sur les déversements chimiques, les fuites, les incendies, les expositions ou les interventions en cas d'accident 24 heures sur 24, appelez CHEMTREC sans frais au 1-800-424-9300.

## **RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX :**

CLETHODIM 240 est un herbicide de postlevée sélectif pour la suppression d'une grande gamme de graminées dans le canola (y compris les variétés tolérantes à l'imazéthapyr), le lin (y compris les variétés à faible teneur en acide linoléique), les pois de champs, les lentilles, les pois chiches de type desi et kabuli, les oignons secs, les pommes de terre, la moutarde (joncée, brune, blanche) (pour les condiments seulement), le soja, le semis de luzerne, les tournesols, et les haricots secs (Pinto, noirs, Great Northern, zombis, roses et petits haricots ronds blancs).

**CLETHODIM 240 ne doit être utilisé qu'avec l'adjuvant Surf-Act<sup>MD</sup>, Destinaire Surfactant D'huile très concentré, Journey<sup>TM</sup> HSOC, Destination MSO, ou MSO Concentrate contient Leci-Tech seulement.**

CLETHODIM 240 est un herbicide systémique véhiculé à partir du feuillage traité vers les points de végétation des feuilles, des parties aériennes et des racines. L'assimilation par la plante s'effectue principalement par les feuilles. Il est important de couvrir tout le feuillage pour une répression uniforme des mauvaises herbes graminées. Suite au traitement, les mauvaises herbes graminées sensibles en pleine croissance seront d'abord brûlées puis elles changeront de couleur. Le feuillage ira d'abord du vert au jaunâtre, puis au violacé et enfin au brun. Habituellement, le temps nécessaire pour la suppression complète est de 7 à 21 jours suivant le traitement, selon les conditions de croissance et la concurrence des cultures.

## **MISES EN GARDE :**

GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS. Peut irriter les yeux. Éviter tout contact avec les yeux et les vêtements. Cause une irritation cutanée. ÉVITER tout contact avec la peau. Rincer immédiatement la peau ou les yeux en cas de contact avec le concentré. Ne pas respirer les brumes. Éviter de respirer les brumes ou le brouillard de pulvérisation. Après l'utilisation, se laver les mains et toute autre région de la peau exposée. Lors de l'utilisation, ne pas manger, boire ou fumer. Enlever et laver les vêtements contaminés séparément des vêtements ordinaires avant de les réutiliser. Entreposer le contenant fermé hermétiquement, loin des semences, des aliments du bétail, des engrais, des plantes et des produits alimentaires. Établir les zones tampon provinciales appropriées autour des étendues d'eau et des zones humides.

Appliquer le produit sur les cultures agricoles seulement si le risque de dérive vers des aires d'habitation et d'activités humaines, comme des maisons, des chalets, des écoles ou des sites récréatifs, est minime. Tenir compte de la vitesse et de la direction du vent, des inversions de température, de l'équipement d'application utilisé et des réglages

Lors de la manipulation, du mélange et du chargement du concentré ou lors du nettoyage et de la réparation de l'équipement, porter des lunettes protectrices ou un masque protecteur, un tablier de caoutchouc, des gants résistant aux produits chimiques, des bottes de caoutchouc, un pantalon et un vêtement à manches longues. Durant l'application, porter un vêtement à manches longues et un pantalon. Pour l'équipement manuel et les pulvérisateurs à réservoir dorsal, porter également des gants résistant aux produits chimiques durant l'application.

NE PAS entrer ni permettre l'entrée de travailleurs dans les sites traités durant le délai de sécurité (DS) de 12 heures

## **MISES EN GARDE ENVIRONNEMENTALES :**

TOXIQUE pour les organismes aquatiques et les plantes terrestres non ciblées.

Respecter les zones tampons de pulvérisation précisées dans le MODE D'EMPLOI.

Toxique pour certains insectes utiles. Limiter le plus possible la dérive de pulvérisation afin de réduire les effets nocifs pour les insectes utiles vivant dans les habitats à proximité des sites traités, comme les haies ou les boisés.

Afin de réduire le ruissellement à partir des sites traités vers les habitats aquatiques, éviter d'appliquer ce produit sur des terrains à pente modérée ou forte, sur un sol compacté ou sur de l'argile..

Éviter d'appliquer ce produit si de fortes pluies sont prévues.

La contamination des habitats aquatiques par ruissellement peut être réduite par l'aménagement d'une bande de végétation filtrante entre le site traité et le bord du plan d'eau.

Ce produit chimique possède les propriétés et les caractéristiques associées aux produits chimiques décelés dans les eaux souterraines. L'utilisation de ce produit aux endroits où les sols sont perméables, surtout là où la nappe phréatique est peu profonde, risque de contaminer les eaux souterraines.

Ce produit contient des distillats de pétrole aromatiques qui sont toxiques pour les organismes aquatiques.

## **PREMIERS SOINS :**

**EN CAS D'INGESTION :** Appeler un centre anti-poison ou un médecin immédiatement pour obtenir des conseils sur le traitement. Ne pas faire vomir à moins d'avoir reçu le conseil de procéder ainsi par le centre anti-poison ou le médecin. Ne donner **aucun** liquide à la personne empoisonnée. Ne rien administrer par la bouche à une personne inconsciente.

**EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU OU LES VÊTEMENTS :** Enlever tous les vêtements contaminés. Rincer immédiatement la peau à grande eau pendant 15 à 20 minutes. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

**EN CAS D'INHALATION :** Déplacer la personne vers une source d'air frais. Si la personne ne respire pas, appeler le 911 ou une ambulance, puis pratiquer la respiration artificielle, de préférence le bouche-à-bouche, si possible. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

**EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX :** Garder les paupières écartées et rincer doucement et lentement avec de l'eau pendant 15 à 20 minutes. Le cas échéant, retirer les lentilles cornéennes au bout de 5 minutes et continuer de rincer l'œil. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

Emporter le contenant, l'étiquette ou prendre note du nom du produit et de son numéro d'homologation lorsqu'on cherche à obtenir une aide médicale.

**RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES :** Traiter selon les symptômes. Ce produit contient des distillats de pétrole. Le vomissement peut causer une pneumonie de déglutition.

## **ENTREPOSAGE ET ÉLIMINATION**

### **ENTREPOSAGE :**

Afin de prévenir toute contamination, entreposer ce produit à l'écart des aliments destinés à la consommation humaine ou animale.

### **ÉLIMINATION :**

**ÉLIMINATION DES CONTENANTS RECYCLABLES :** Ne pas utiliser le contenant à d'autres fins. Il s'agit d'un contenant recyclable qui doit être éliminé à un point de collecte des contenants. S'adresser au distributeur ou au détaillant ou encore à l'administration municipale pour savoir où se trouve le point de collecte le plus proche. Avant d'aller y porter le contenant :

1. Rincer le contenant trois fois ou le rincer sous pression. Ajouter les rinçures au mélange à pulvériser dans le réservoir.
2. Rendre le contenant inutilisable.

S'il n'existe pas de point de collecte dans votre région, éliminer le contenant conformément à la réglementation provinciale.

**ÉLIMINATION DES PRODUITS INUTILISÉS OU SUPERFLU :** Pour obtenir des renseignements sur l'élimination du produit inutilisé ou superflu, s'adresser au fabricant ou à l'organisme provincial de réglementation responsable. En cas de déversement et de nettoyage des déversements, s'adresser au fabricant et à l'organisme provincial de réglementation responsable.

**AVIS À L'UTILISATEUR :** Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à la *Loi sur les produits antiparasitaires*.

Étiquette du livret

## CLETHODIM 240

Herbicide Sélectif

|               |          |                  |
|---------------|----------|------------------|
| <b>GROUPE</b> | <b>1</b> | <b>HERBICIDE</b> |
|---------------|----------|------------------|

HERBICIDE DE POSTLEVÉE POUR LA SUPPRESSION DES GRAMINÉES DANS LE CANOLA (y compris les variétés tolérantes à l'imazéthapyr), LE LIN (y compris les variétés à faible teneur en acide linoléique), LES POIS DE CHAMPS, LES LENTILLES, LES POIS CHICHES de type DESI et KABULI, LES OIGNONS SECS, LES POMMES DE TERRE, LA MOUTARDE (joncée, brune, blanche) (pour les condiments seulement), LE SOJA, LE SEMIS DE LUZERNE, LES TOURNESOLS et LES HARICOTS SECS (Pinto, noirs, Great Northern, zombis, roses et petits haricots ronds blancs)

COMMERCIAL (AGRICOLE)

CONCENTRÉ ÉMULSIONNABLE  
PRINCIPE ACTIF: CLÉTODIME 240 g/L

N° D'HOMOLOGATION 32334 LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES

**AVERTISSEMENT : IRRITANT POUR LA PEAU ET LES YEUX**

**GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS  
LIRE L'ÉTIQUETTE ET LA BROCHURE AVANT L'UTILISATION**

CONTENU NET : 2 – 1050 LITRES

Albaugh LLC  
1525 NE 36th Street  
Ankeny, IA USA 50021  
1-800-247-7013

Pour des informations médicales ou de traitement suite à une exposition à ce produit, appelez le 1-888-347-6732 (7 jours/semaine, 24 heures).

Pour obtenir des informations sur les déversements chimiques, les fuites, les incendies, les expositions ou les interventions en cas d'accident 24 heures sur 24, appelez CHEMTREC sans frais au 1-800-424-9300.

## **RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX :**

CLETHODIM 240 est un herbicide de postlevée sélectif pour la suppression d'une grande gamme de graminées dans le canola (y compris les variétés tolérantes à l'imazéthapyr), le lin (y compris les variétés à faible teneur en acide linoléique), les pois de champs, les lentilles, les pois chiches de type desi et kabuli, les oignons secs, les pommes de terre, la moutarde (joncée, brune, blanche) (pour les condiments seulement), le soja, le semis de luzerne, les tournesols, et les haricots secs (Pinto, noirs, Great Northern, zombis, roses et petits haricots ronds blancs).

**CLETHODIM 240 ne doit être utilisé qu'avec l'adjuvant Surf-Act, Destinaire Surfactant D'huile très concentré ,Journey™ HSOC, Destination MSO, ou MSO Concentrate contient Leci-Tech seulement.**

CLETHODIM 240 est un herbicide systémique véhiculé à partir du feuillage traité vers les points de végétation des feuilles, des parties aériennes et des racines. L'assimilation par la plante s'effectue principalement par les feuilles. Il est important de couvrir tout le feuillage pour une répression uniforme des mauvaises herbes graminées. Suite au traitement, les mauvaises herbes graminées sensibles en pleine croissance seront d'abord brûlées puis elles changeront de couleur. Le feuillage ira d'abord du vert au jaunâtre, puis au violacé et enfin au brun. Habituellement, le temps nécessaire pour la suppression complète est de 7 à 21 jours suivant le traitement, selon les conditions de croissance et la concurrence des cultures.

## **MISES EN GARDE :**

**GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.** Peut irriter les yeux. Éviter tout contact avec les yeux et les vêtements. Cause une irritation cutanée. **ÉVITER** tout contact avec la peau. Rincer immédiatement la peau ou les yeux en cas de contact avec le concentré. Ne pas respirer les brumes. Éviter de respirer les brumes ou le brouillard de pulvérisation. Après l'utilisation, se laver les mains et toute autre région de la peau exposée. Lors de l'utilisation, ne pas manger, boire ou fumer. Enlever et laver les vêtements contaminés séparément des vêtements ordinaires avant de les réutiliser. Entreposer le contenant fermé hermétiquement, loin des semences, des aliments du bétail, des engrais, des plantes et des produits alimentaires. Établir les zones tampon provinciales appropriées autour des étendues d'eau et des zones humides.

Appliquer le produit sur les cultures agricoles seulement si le risque de dérive vers des aires d'habitation et d'activités humaines, comme des maisons, des chalets, des écoles ou des sites récréatifs, est minime. Tenir compte de la vitesse et de la direction du vent, des inversions de température, de l'équipement d'application utilisé et des réglages.

Lors de la manipulation, du mélange et du chargement du concentré ou lors du nettoyage et de la réparation de l'équipement, porter des lunettes protectrices ou un masque protecteur, un tablier de caoutchouc, des gants résistant aux produits chimiques, des bottes de caoutchouc, un pantalon et un vêtement à manches longues. Durant l'application, porter un vêtement à manches longues et un pantalon. Pour l'équipement manuel et les pulvérisateurs à réservoir dorsal, porter également des gants résistant aux produits chimiques durant l'application.

NE PAS entrer ni permettre l'entrée de travailleurs dans les sites traités durant le délai de sécurité (DS) de 12 heures

## **MISES EN GARDE ENVIRONNEMENTALES :**

TOXIQUE pour les organismes aquatiques et les plantes terrestres non ciblées.

Respecter les zones tampons de pulvérisation précisées dans le MODE D'EMPLOI.

Toxique pour certains insectes utiles. Limiter le plus possible la dérive de pulvérisation afin de réduire les effets nocifs pour les insectes utiles vivant dans les habitats à proximité des sites traités, comme les haies ou les boisés.

Afin de réduire le ruissellement à partir des sites traités vers les habitats aquatiques, éviter d'appliquer ce produit sur des terrains à pente modérée ou forte, sur un sol compacté ou sur de l'argile

Éviter d'appliquer ce produit si de fortes pluies sont prévues.

La contamination des habitats aquatiques par ruissellement peut être réduite par l'aménagement d'une bande de végétation filtrante entre le site traité et le bord du plan d'eau.

Ce produit chimique possède les propriétés et les caractéristiques associées aux produits chimiques décelés dans les eaux souterraines. L'utilisation de ce produit aux endroits où les sols sont perméables, surtout là où la nappe phréatique est peu profonde, risque de contaminer les eaux souterraines.

Ce produit contient des distillats de pétrole aromatiques qui sont toxiques pour les organismes aquatiques.

## **PREMIERS SOINS :**

**EN CAS D'INGESTION :** Appeler un centre anti-poison ou un médecin immédiatement pour obtenir des conseils sur le traitement. Ne pas faire vomir à moins d'avoir reçu le conseil de procéder ainsi par le centre anti-poison ou le médecin. Ne donner **aucun** liquide à la personne empoisonnée. Ne rien administrer par la bouche à une personne inconsciente.

**EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU OU LES VÊTEMENTS :** Enlever tous les vêtements contaminés. Rincer immédiatement la peau à grande eau pendant 15 à 20 minutes. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

**EN CAS D'INHALATION :** Déplacer la personne vers une source d'air frais. Si la personne ne respire pas, appeler le 911 ou une ambulance, puis pratiquer la respiration artificielle, de préférence le bouche-à-bouche, si possible. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

**EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX :** Garder les paupières écartées et rincer doucement et lentement avec de l'eau pendant 15 à 20 minutes. Le cas échéant, retirer les lentilles cornéennes au bout de 5 minutes et continuer de rincer l'œil. Appeler un centre anti-poison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

Emporter le contenant, l'étiquette ou prendre note du nom du produit et de son numéro d'homologation lorsqu'on cherche à obtenir une aide médicale.

**RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES :** Traiter selon les symptômes. Ce produit contient des distillats de pétrole. Le vomissement peut causer une pneumonie de déglutition.

## **ENTREPOSAGE ET ÉLIMINATION**

### **ENTREPOSAGE :**

Afin de prévenir toute contamination, entreposer ce produit à l'écart des aliments destinés à la consommation humaine ou animale.

### **ÉLIMINATION :**

**ÉLIMINATION DES CONTENANTS RECYCLABLES :** Ne pas utiliser le contenant à d'autres fins. Il s'agit d'un contenant recyclable qui doit être éliminé à un point de collecte des contenants. S'adresser au distributeur ou au détaillant ou encore à l'administration municipale pour savoir où se trouve le point de collecte le plus proche. Avant d'aller y porter le contenant :

1. Rincer le contenant trois fois ou le rincer sous pression. Ajouter les rinçures au mélange à pulvériser dans le réservoir.
2. Rendre le contenant inutilisable.

S'il n'existe pas de point de collecte dans votre région, éliminer le contenant conformément à la réglementation provinciale.

**ÉLIMINATION DES PRODUITS INUTILISÉS OU SUPERFLU :** Pour obtenir des renseignements sur l'élimination du produit inutilisé ou superflu, s'adresser au fabricant ou à l'organisme provincial de réglementation responsable. En cas de déversement et de nettoyage des déversements, s'adresser au fabricant et à l'organisme provincial de réglementation responsable.

### **MODE D'EMPLOI :**

Il faut utiliser CLETHODIM 240 uniquement sur le canola (y compris les variétés tolérantes à l'imazéthapyr), le lin (y compris les variétés à faible teneur en acide linoléique), les pois de champs, les lentilles, les pois chiches de type desi et kabuli, les oignons secs, les pommes de terre, la moutarde (joncée, brune, blanche) (pour les condiments seulement), le soja, les semis de luzerne, les tournesols, et les haricots secs (Pinto, noirs, Great Northern, zombis, roses et petits haricots ronds blancs).

Faire un maximum d'une application par saison sur les haricots secs communs (variétés *Phaseolus vulgaris* seulement).

**NE PAS appliquer ce produit à l'aide d'un équipement de pulvérisation aérienne.**

Puisque ce produit n'est pas homologué pour la suppression des organismes nuisibles dans les systèmes aquatiques, NE PAS l'utiliser pour supprimer les organismes nuisibles aquatiques.

NE PAS contaminer les sources d'approvisionnement en eau potable ou en eau d'irrigation ni les habitats aquatiques lors du nettoyage de l'équipement ou de l'élimination des déchets.

Ne pas utiliser en serre.

Un délai d'attente de 30 jours avant la plantation est recommandé pour toutes les cultures qui ne figurent pas sur l'étiquette.

**Moment propice au traitement :**

Appliquer CLETHODIM 240 lorsque les mauvaises herbes graminées annuelles et les céréales spontanées sont au stade de 2 à 6 feuilles tel qu'indiqué à la rubrique DOSES D'EMPLOI D'CLETHODIM 240. On obtient une suppression particulièrement efficace lorsqu'on effectue l'application avant le tallage, au moment où les mauvaises herbes graminées annuelles sont peu élevées et en pleine croissance.

Pour la répression ou la suppression du chiendent, appliquer CLETHODIM 240 lorsque le chiendent est au stade de 2 à 6 feuilles et mesure de 6 à 15 cm de hauteur. On obtient les meilleurs résultats lorsqu'on effectue l'application au stade de 3 à 5 feuilles, au moment où le couvert végétal est uniforme et en pleine croissance.

CLETHODIM 240 est moins efficace lorsque les plantes subissent un stress à cause d'un manque d'humidité, d'humidité excessive, de basses températures et/ou d'une humidité relative très faible. Il se peut que la croissance recommence après un labour si l'épandage a été effectué dans l'une ou l'autre de ces conditions. Dans le cas des cultures en rangées espacées, lorsque le couvert végétal se referme trop lentement, un sarclage peut s'avérer nécessaire pour éliminer les mauvaises herbes graminées qui poussent après le traitement.

Le canola (y compris les variétés tolérantes à l'imazéthapyr), le lin (y compris les variétés à faible teneur en acide linoléique), les pois de champs, les lentilles, les pois chiches de type desi et kabuli, les oignons secs, les pommes de terre, la moutarde (joncée, brune, blanche) (pour les condiments seulement), le soja, les semis de luzerne, les tournesols, et les haricots secs (Pinto, noirs, Great Northern, zombis, roses et petits haricots ronds blancs) résistent à CLETHODIM 240 à tous les stades de développement. Cependant, il faut respecter le délai d'attente indiqué dans le tableau des recommandations pour les cultures afin d'éviter trop de résidus dans les récoltes.

Pour les pois chiches de type desi et kabuli, effectuer au plus une application par saison d'CLETHODIM 240 avant que la culture n'atteigne le stade de 9 nœuds (maximum de 18 cm de hauteur) et lorsque les mauvaises herbes graminées annuelles et les céréales spontanées sont au stade de 2 à 6 feuilles.

**Taux d'CLETHODIM 240 :**

Ci-dessous, les doses d'utilisation pour supprimer diverses espèces de mauvaises herbes graminées. Se référer aux rubriques des cultures pour obtenir la dose d'utilisation maximale pour chaque culture.

| <b>Graminée</b>  | <b>Nombre de feuilles</b> | <b>Taux d'CLETHODIM 240</b> | <b>Taux d'adjuvant Surf-Act, Destinaire HSOC, Journey™ HSOC, Destination MSO, ou MSO Concentrate contient Leci-Tech.</b> |
|--|---------------------------|-----------------------------|--|
| *Sétaire (verte, glauque)<br>Folle avoine<br>Céréales spontanées (blé, orge, avoine)   | 2 à 4                     | 0,125 L/ha                  | 0,5 % vol/vol  |
| Pied-de-coq<br>Panic capillaire<br>Panic d'automne<br>Millet commun<br>Maïs spontané<br>Phalaris des Canaries spontané   | 2 à 6                     | 0,125 L/ha                  | 0,5 % vol/vol  |
| Folle avoine<br>Céréales spontanées (blé, orge, avoine)<br>Sétaire (verte, glauque)<br>Ivraie de Perse<br>Digitaire (sanguine et astringente)<br>Millet commun<br>Panic capillaire<br>Panic d'automne<br>Pied-de-coq<br>Maïs spontané<br>Phalaris des Canaries spontané<br>Répression du chiendent | 2 à 6                     | 0,19 L/ha                   | 0,5 % vol/vol  |
| Suppression du chiendent   | 2 à 6                     | 0,38 L/ha                   | 1,0 % vol/vol<br>ou Desinaire HSOC<br>ou Journey HSCO<br>à raison de 0,5 %<br>vol/vol                                    |

\*L'application d'CLETHODIM 240 à raison de 0,125 L/ha pour supprimer les mauvaises herbes indiquées dans la présente section du tableau ne doit être effectuée que dans les conditions suivantes :

- Bon couvert végétal
- Application hâtive (tel qu'indiqué dans le tableau ci-dessus, avant le tallage)

- Ne pas mélanger en cuve avec d'autres pesticides
- Ne pas appliquer sur les céréales d'hiver spontanées
- Infestation de mauvaises herbes légère à modérée
- Humidité et fertilité adéquates
- Absence de stress, bonnes conditions de croissance

Au moment du traitement, utiliser CLETHODIM 240 à raison de 0,19 L/ha si l'une des conditions ci-dessus est absente.

#### RECOMMANDATIONS POUR LES CULTURES :

| Culture   | Taux maximale d'CLETHODIM 240 | Délai d'attente |
|---|-------------------------------|-----------------|
| Canola  | 0,38 L/ha                     | 60 jours        |
| Lin (y compris les variétés à faible teneur en acide linoléique)                            | 0,38 L/ha                     | 60 jours        |
| Pois des champs   | 0,38 L/ha                     | 75 jours        |
| Lentilles   | 0,38 L/ha                     | 60 jours        |
| Pois chiches de type desi et kabuli   | 0,19 L/ha                     | 60 jours        |
| Oignons secs  | 0,38 L/ha                     | 45 jours        |
| Pommes de terre   | 0,38 L/ha                     | 60 jours        |
| Moutarde (joncée, brune, blanche) (pour les condiments seulement)                           | 0,38 L/ha                     | 60 jours        |
| Soja  | 0,38 L/ha                     | 75 jours        |
| Semis de luzerne  | 0,38 L/ha                     | 30 jours        |
| Tournesols  | 0,38 L/ha                     | 72 jours        |
| Haricots secs (Pinto, noirs, Great Northern, zombis, roses et petits haricots ronds blancs) | 0,19 L/ha                     | 60 jours        |

#### MÉLANGES EN CUVE

Ce produit peut être mélangé avec un engrais, un supplément ou avec des produits antiparasitaires homologués, dont les étiquettes permettent aussi les mélanges en cuve, à la condition que la totalité de chaque étiquette, y compris le mode d'emploi, les mises en garde, les

restrictions, les précautions relatives à l'environnement et les zones tampons de pulvérisation, soit suivie pour chaque produit. Lorsque les renseignements inscrits sur les étiquettes des produits d'association au mélange en cuve divergent, il faut suivre le mode d'emploi le plus restrictif. Ne pas faire de mélanges en cuve avec des produits contenant le même principe actif, à moins que ces produits soient recommandés spécifiquement sur cette étiquette.

Dans certains cas, les produits de lutte antiparasitaire mélangés en cuve peuvent entraîner une activité biologique réduite ou des dommages accrus à la culture hôte. L'utilisateur devrait communiquer avec Albaugh LLC au 1-800-247-8013 pour demander des renseignements avant d'appliquer tout mélange en cuve qui n'est pas recommandé spécifiquement sur cette étiquette.

Lorsque les mélanges en réservoir sont permis, lire et observer toutes les instructions sur l'étiquette, y compris les taux et les restrictions pour chaque produit utilisé dans le mélange en réservoir. Suivre les mesures de précaution les plus strictes pour le mélange, le chargement et l'application telles que décrites sur les étiquettes des deux produits.

### **CLETHODIM 240 ET BADGE ou BROX<sup>MC</sup> M ou DOUBLE TROUBLE:**

**Lin (y compris les variétés à faible teneur linolénique) :** On peut mélanger en cuve CLETHODIM 240 et BADGE ou BROX M ou DOUBLE TROUBLE pour supprimer certaines dicotylédones et mauvaises herbes graminées dans le lin (y compris les variétés à faible teneur linolénique) en un seul traitement. Appliquer dans 55 à 110 litres d'eau par hectare à une pression de pulvérisation de 275 kPa. NE PAS pulvériser ce mélange en cuve sur les plantes qui subissent un stress. NE PAS pulvériser pendant des périodes de temps chaud et humide.. Il faut suivre les mises en garde les plus rigoureuses figurant sur l'étiquette de tout pesticide individuel faisant partie du mélange en cuve.

**Moment propice au traitement :** On peut traiter le lin (y compris les variétés à faible teneur linolénique) lorsqu'il mesure 5 cm de hauteur et jusqu'au début du bourgeonnement. Pour de meilleurs résultats, appliquer le mélange en cuve lorsque le lin (y compris les variétés à faible teneur linolénique) mesure de 5 cm à 10 cm de hauteur et lorsque les mauvaises herbes sont au stade de plantule. Si les dicotylédones et les mauvaises herbes graminées ne sont pas au même stade de traitement recommandé en même temps, il faut donc effectuer des applications séparées.

**Taux :** Mélanger en cuve CLETHODIM 240 à raison de 0,19 à 0,38 L/ha et BADGE ou BROX M ou DOUBLE TROUBLE à raison de 1,25 L/ha, et l'adjuvant recommandé à raison de 0,5 % à 1,0 % vol/vol.

**Mauvaises herbes supprimées :** Telles qu'énumérées pour CLETHODIM 240 utilisé seul, plus certains semis de dicotylédones. Se reporter à l'étiquette de BADGE ou BROX M ou DOUBLE TROUBLE pour les dicotylédones supprimées.

### **INSTRUCTIONS POUR LE MÉLANGE :**

1. Nettoyer à fond le pulvérisateur en rinçant le système avec de l'eau contenant un détergent.

2. Remplir le réservoir de pulvérisation propre à moitié avec de l'eau claire. Mettre le système d'agitation en marche.
3. Pour la suppression totale des mauvaises herbes graminées et des dicotylédones dans le lin (y compris les variétés à faible teneur en acide linoléique) à l'aide du mélange en cuve d'CLETHODIM 240 et BADGE ou BROX M ou DOUBLE TROUBLE, ajouter d'abord la quantité nécessaire de BADGE ou BROX M ou DOUBLE TROUBLE au réservoir. Continuer l'agitation.
4. Ajouter la quantité nécessaire d'CLETHODIM 240 au réservoir. Continuer l'agitation.
5. Ajouter la quantité nécessaire d'adjuvant ainsi que la quantité d'eau nécessaire pour remplir le réservoir de pulvérisation.
6. Continuer l'agitation ou mettre en marche le système de dérivation.
7. Après un arrêt de la pulvérisation, agiter à fond avant de recommencer le traitement. Vérifier l'intérieur du réservoir pour s'assurer que l'agitation du pulvérisateur suffit pour que les matières dans la pulvérisation soient mélangées de nouveau. Ne pas laisser le mélange reposer pendant la nuit.
8. Immédiatement après l'utilisation, nettoyer le pulvérisateur à fond en rinçant le système avec de l'eau contenant un détergent.

*Pour éliminer la solution de nettoyage, se reporter à la rubrique ÉLIMINATION.*

#### **CLETHODIM 240 ET MCPA ESTER :**

**Lin :** On peut mélanger en cuve CLETHODIM 240 et MCPA ESTER pour supprimer certaines dicotylédones et mauvaises herbes graminées dans le lin en un seul traitement. Appliquer dans un volume de pulvérisation d'au moins 100 L/ha à une pression de 275 kPa.

**REMARQUE : IL NE FAUT PAS APPLIQUER CE MÉLANGE EN CUVE SUR LES VARIÉTÉS DE LIN À FAIBLE TENEUR LINOLÉIQUE.**

**Moment propice au traitement :** On peut traiter le lin lorsqu'il mesure 5 cm de hauteur jusqu'à tout juste avant le stade du bourgeonnement. Ne pas appliquer après le début du bourgeonnement. Appliquer lorsque les mauvaises herbes graminées sont au stade de 2 à 6 feuilles et lorsque les dicotylédones sont au stade de plantule et en pleine croissance. Si les dicotylédones et les mauvaises herbes graminées ne sont pas au même stade de traitement recommandé en même temps, il faut donc effectuer des applications séparées.

**Taux :** Mélanger en cuve CLETHODIM 240 à raison de 0,19 à 0,38 L/ha et MCPA ESTER et l'adjuvant recommandé à raison de 0,5 % à 1,0 % vol/vol.

**Mauvaises herbes supprimées :** Telles qu'indiquées pour CLETHODIM 240 utilisé seul, plus certaines plantules de dicotylédones. Se reporter à l'étiquette de MCPA ESTER pour connaître les doses d'emploi et les dicotylédones supprimées, et pour obtenir des renseignements particuliers sur le lin.

## INSTRUCTIONS POUR LE MÉLANGE :

1. Nettoyer à fond le pulvérisateur en rinçant le système avec de l'eau contenant un détergent.
2. Remplir le réservoir de pulvérisation propre à moitié avec de l'eau claire. Mettre le système d'agitation en marche.
3. Ajouter la quantité nécessaire de MCPA ESTER au réservoir. Continuer l'agitation.
4. Ajouter la quantité nécessaire d'CLETHODIM 240 au réservoir. Continuer l'agitation.
5. Ajouter la quantité nécessaire d'adjuvant ainsi que la quantité d'eau nécessaire pour remplir le réservoir de pulvérisation.
6. Continuer l'agitation ou mettre en marche le système de dérivation.
7. Après un arrêt de la pulvérisation, agiter à fond avant de recommencer le traitement. Vérifier l'intérieur du réservoir pour s'assurer que l'agitation du pulvérisateur suffit pour que les matières dans la pulvérisation soient mélangées de nouveau. Ne pas laisser le mélange reposer pendant la nuit.
8. Immédiatement après l'utilisation, nettoyer le pulvérisateur à fond en rinçant le système avec de l'eau contenant un détergent.

## CLETHODIM 240 ET LONTREL® 360 ou SPUR 360:

**Lin :** On peut mélanger en cuve CLETHODIM 240 et LONTREL 360 ou SPUR 360 pour supprimer certaines dicotylédones et mauvaises herbes graminées dans le lin en un seul traitement. Appliquer dans un volume de pulvérisation d'au moins 100 L/ha à une pression de 275 kPa.

## REMARQUE : IL NE FAUT PAS APPLIQUER CE MÉLANGE EN CUVE SUR LES VARIÉTÉS DE LIN À FAIBLE TENEUR LINOLÉNIQUE.

**Moment propice au traitement :** On peut traiter le lin lorsqu'il mesure entre 5 cm et 10 cm de hauteur. Appliquer le mélange en cuve lorsque les mauvaises herbes graminées sont au stade de 2 à 6 feuilles et lorsque les dicotylédones sont en pleine croissance.

Il faut effectuer l'application sur le chardon des champs entre le stade de la rosette et le stade précédant le bourgeonnement. Si les dicotylédones et les mauvaises herbes graminées ne sont pas au même stade de traitement recommandé en même temps, il faut donc effectuer des applications séparées.

**Taux :** Mélanger en cuve CLETHODIM 240 à raison de 0,19 L/ha et LONTREL 360 ou SPUR 360 à raison de 0,56 à 0,83 L/ha, et l'adjuvant recommandé à 0,5 % vol/vol.

**Mauvaises herbes supprimées :** Folle avoine, sétaire verte, orge spontané, blé spontané, avoine spontanée, renouée liseron.

|                    |                                      |   |
|--------------------|--------------------------------------|---|
| Chardon des champs | 0,56 L LONTREL 360 ou<br>SPUR 360/ha | Répression tout au long de la saison                  |
|                    | 0,83 L LONTREL 360 ou<br>SPUR 360/ha | La répression se poursuit jusqu'à<br>l'année suivante |

**INSTRUCTIONS POUR LE MÉLANGE :** Pour les instructions pour le mélange, se référer à la rubrique du mélange en cuve CLETHODIM 240 ET LONTREL 360 ou SPUR 360 pour le canola.

**Canola :** On peut mélanger en cuve CLETHODIM 240 et LONTREL 360 ou SPUR 360 pour supprimer certaines dicotylédones et mauvaises herbes graminées dans le canola en un seul traitement. Appliquer dans un volume de pulvérisation d'au moins 100 L/ha à une pression de 275 kPa. Suivre toutes les mises en garde, restrictions et recommandations sur le moment propice au traitement figurant sur l'étiquette de LONTREL 360 ou SPUR 360.

**Moment propice au traitement :** On peut traiter le canola à partir du stade de 2 à 6 feuilles. Traiter lorsque les mauvaises herbes graminées sont au stade de 2 à 6 feuilles et lorsque les dicotylédones sont en pleine croissance. Il faut effectuer l'application sur le chardon des champs lorsqu'il est entre le stade de la rosette et le stade précédant le bourgeonnement. Si les dicotylédones et les mauvaises herbes graminées ne sont pas au même stade de traitement recommandé en même temps, il faut donc effectuer des applications séparées.

**Taux :** Mélanger en cuve CLETHODIM 240 à raison de 0,19 L/ha et LONTREL 360 ou SPUR 360 à raison de 0,42 à 0,83 L/ha, et l'adjuvant recommandé à 0,5 % vol/vol.

**Mauvaises herbes supprimées :** Folle avoine, sétaire verte, orge spontanée, blé spontané, avoine spontanée.

|                    |                                   |  |
|--------------------|-----------------------------------|--|
| Renouée liseron    | 0,56 L LONTREL 360 ou SPUR 360/ha | Suppression tout au long de la saison                    |
| Chardon des champs | 0,42 L LONTREL 360 ou SPUR 360/ha | Suppression des parties aériennes jusqu'à 6 à 8 semaines |
|                    | 0,56 L LONTREL 360 ou SPUR 360/ha | Suppression tout au long de la saison                    |
|                    | 0,83 L LONTREL 360 ou SPUR 360/ha | La suppression se poursuit jusqu'à l'année suivante      |

**INSTRUCTIONS POUR LE MÉLANGE :**

1. Nettoyer à fond le pulvérisateur en rinçant le système avec de l'eau contenant un détergent.
2. Remplir le réservoir de pulvérisation propre à moitié avec de l'eau claire. Mettre le système d'agitation en marche.
3. Ajouter la quantité nécessaire de LONTREL 360 ou SPUR 360 au réservoir. Continuer l'agitation.
4. Ajouter la quantité nécessaire d'CLETHODIM 240 au réservoir. Continuer l'agitation.
5. Ajouter la quantité nécessaire d'adjuvant ainsi que la quantité d'eau nécessaire pour remplir le réservoir de pulvérisation.
6. Continuer l'agitation ou mettre en marche le système de dérivation.
7. Après un arrêt de la pulvérisation, agiter à fond avant de recommencer le traitement.

Vérifier l'intérieur du réservoir pour s'assurer que l'agitation du pulvérisateur suffit pour que les matières dans la pulvérisation soient mélangées de nouveau. Ne pas laisser le mélange reposer pendant la nuit. Pour les mélanges en cuve avec des anti-dicotylédones, il y aura sédimentation en cas d'absence d'agitation continue.

8. Si une pellicule huileuse commence à s'accumuler dans le réservoir, vider et nettoyer le réservoir avec une puissante solution de détergent.
9. Immédiatement après l'utilisation, nettoyer le pulvérisateur à fond en rinçant le système avec de l'eau contenant un détergent.

### **CLETHODIM 240 ET PURSUIT® :**

**Pois de champs :** On peut mélanger en cuve CLETHODIM 240 et PURSUIT pour supprimer certaines dicotylédones et mauvaises herbes graminées dans les pois de champs en un seul traitement. Appliquer dans un volume de pulvérisation d'au moins 100 L/ha à une pression de 275 kPa.

**Moment propice au traitement :** On peut traiter les pois de champs jusqu'au stade de la sixième (6<sup>e</sup>) feuille trifoliée. Traiter lorsque le blé spontané, l'orge spontanée, la folle avoine et la sétaire verte sont au stade de 2 à 6 feuilles. Traiter jusqu'au stade de 4 feuilles pour supprimer les dicotylédones. Si les dicotylédones et les mauvaises herbes graminées ne sont pas au même stade de traitement recommandé en même temps, il faut donc effectuer des applications séparées.

**Taux :** Mélanger en cuve CLETHODIM 240 à raison de 0,19 L/ha et PURSUIT à raison de 210 mL/ha, et l'adjuvant recommandé à 0,5 % vol/vol.

**Mauvaises herbes supprimées :** Folle avoine, sétaire verte, orge spontané, blé spontané plus les mauvaises herbes énumérées sur l'étiquette de PURSUIT.

### **INSTRUCTIONS POUR LE MÉLANGE :**

1. Nettoyer à fond le pulvérisateur en rinçant le système avec de l'eau contenant un détergent.
2. Remplir le réservoir de pulvérisation propre à moitié avec de l'eau claire. Mettre le système d'agitation en marche.
3. Pour un mélange en cuve d'CLETHODIM 240 et PURSUIT visant à supprimer les mauvaises herbes graminées et dicotylédones dans les pois de champs en un seul traitement, ajouter la quantité nécessaire de PURSUIT au réservoir. Continuer l'agitation.
4. Ajouter la quantité nécessaire d'CLETHODIM 240 au réservoir. Continuer l'agitation.
5. Ajouter la quantité nécessaire d'adjuvant ainsi que la quantité d'eau nécessaire pour remplir le réservoir de pulvérisation.
6. Continuer l'agitation ou mettre en marche le système de dérivation.
7. Après un arrêt de la pulvérisation, agiter à fond avant de recommencer le traitement. Vérifier l'intérieur du réservoir pour s'assurer que l'agitation du pulvérisateur suffit pour que les matières dans la pulvérisation soient mélangées de nouveau. Ne pas laisser le mélange reposer pendant la nuit.
8. Immédiatement après l'utilisation, nettoyer le pulvérisateur à fond en rinçant le système avec de l'eau contenant un détergent.

**Canola tolérant à l'imazéthapyr (c.-à-d. les variétés de canola possédant la caractéristique SMART) :** On peut mélanger en cuve CLETHODIM 240 et PURSUIT pour supprimer certaines dicotylédones et mauvaises herbes graminées dans les variétés de canola tolérant à l'imazéthapyr en un seul traitement. Appliquer dans un volume de pulvérisation d'au moins 100 L/ha à une pression de 275 kPa. Suivre toutes les mises en garde, restrictions et recommandations sur le moment propice au traitement figurant sur l'étiquette de PURSUIT.

**Moment propice au traitement :** On peut traiter les variétés de canola tolérant à l'imazéthapyr lorsque la culture a déployé une (1) feuille complètement. Traiter lorsque les mauvaises herbes graminées sont au stade de 2 à 6 feuilles. Traiter jusqu'au stade de 4 feuilles pour supprimer les dicotylédones.

**Taux :** Mélanger en cuve CLETHODIM 240 à raison de 0,19 L/ha et PURSUIT à raison de 0,105 ou 0,21 L/ha, et l'adjuvant recommandé à 0,5 % vol/vol.

**Mauvaises herbes supprimées :** Telles qu'indiquées pour CLETHODIM 240 plus les mauvaises herbes additionnelles suivantes.

PURSUIT à raison de 0,105 L/ha pour supprimer la stellaire moyenne, l'ortie royale, l'amarante à racine rouge\*, le tabouret des champs, le canola spontané (non tolérant à l'imazéthapyr), la moutarde sauvage et la renouée liseron\*, au stade de 1 à 4 feuilles.

\*Pour supprimer les infestations légères seulement. Pour les infestations importantes, utiliser la dose de 0,21 L/ha de PURSUIT.

PURSUIT à raison de 0,21 L/ha pour supprimer les mauvaises herbes telles qu'indiquées sur l'étiquette de PURSUIT.

**INSTRUCTIONS POUR LE MÉLANGE :** Pour les instructions pour le mélange, se référer à la rubrique du mélange en cuve CLETHODIM 240 ET PURSUIT pour les pois de champs.

#### **CLETHODIM 240 ET MUSTER® :**

**Canola :** On peut mélanger en cuve CLETHODIM 240 et MUSTER pour supprimer certaines dicotylédones et mauvaises herbes graminées dans le canola en un seul traitement. Appliquer dans un volume de pulvérisation d'au moins 100 L/ha à une pression de 275 kPa.

**Moment propice au traitement :** On peut traiter le canola à partir du stade de 2 feuilles jusqu'au début de la montée en graine. Traiter lorsque les mauvaises herbes graminées sont au stade de 2 à 6 feuilles et lorsque les dicotylédones sont entre le stade cotylédon et le stade de 6 feuilles. Si les dicotylédones et les mauvaises herbes graminées ne sont pas au même stade de traitement recommandé en même temps, il faut donc effectuer des applications séparées.

**Taux :** Mélanger en cuve CLETHODIM 240 à raison de 0,19 L/ha et MUSTER à raison de 20 ou 30 g/ha, et l'adjuvant recommandé à 0,5 % vol/vol.

**Mauvaises herbes supprimées :** MUSTER à raison de 20 ou 30 g/ha : Folle avoine, sétaire verte, orge spontanée, avoine spontanée, blé spontané, ortie royale, moutarde sauvage, renouée scabre, sagesse-des-chirurgiens (semis du printemps), tabouret des champs\*, et amarante à racine rouge.

*\*Répression du tabouret des champs à la dose inférieure. Appliquer sur le tabouret des champs au stade de 1 à 4 feuilles.*

#### **INSTRUCTIONS POUR LE MÉLANGE :**

1. Nettoyer à fond le pulvérisateur en rinçant le système avec de l'eau contenant un détergent.
2. Remplir le réservoir de pulvérisation propre à moitié avec de l'eau claire. Mettre le système d'agitation en marche.
3. Ajouter la quantité nécessaire de MUSTER au réservoir. Continuer l'agitation.
4. Une fois que MUSTER est en suspension, ajouter la quantité nécessaire d'CLETHODIM 240. Continuer l'agitation.
5. Ajouter la quantité nécessaire d'adjuvant ainsi que la quantité d'eau nécessaire pour remplir le réservoir de pulvérisation.
6. Continuer l'agitation ou mettre en marche le système de dérivation.
7. Pour les quantités de réservoir répétées, préparer une bouillie de MUSTER/eau et l'ajouter au volume d'eau requis dans le réservoir de pulvérisation avant d'ajouter CLETHODIM 240 et l'adjuvant.
8. Après un arrêt de la pulvérisation, agiter à fond avant de recommencer le traitement. Vérifier l'intérieur du réservoir pour s'assurer que l'agitation du pulvérisateur suffit pour que les matières dans la pulvérisation soient mélangées de nouveau. Ne pas laisser le mélange reposer pendant la nuit.
9. Immédiatement après l'utilisation, se référer à l'étiquette MUSTER pour les instructions pertinentes sur le nettoyage du réservoir.

#### **CLETHODIM 240 ET LIBERTY® :**

**Canola : Pour usage sur les variétés de canola tolérant au glufosinate-ammonium seulement (p. ex., les variétés ou les hybrides portant la mention LIBERTY LINK sur l'étiquetage).** On peut mélanger en cuve CLETHODIM 240 et LIBERTY pour supprimer certaines dicotylédones et mauvaises herbes graminées dans les variétés de canola tolérant au glufosinate-ammonium en un seul traitement. Appliquer dans un volume de pulvérisation d'au moins 110 L/ha à une pression de 275 kPa. Suivre toutes les mises en garde, restrictions et recommandations sur le moment propice au traitement figurant sur l'étiquette de LIBERTY.

**Moment propice au traitement :** On peut traiter les variétés de canola tolérant au glufosinate-ammonium à partir du stade cotylédon jusqu'au stade de montaison hâtive. Appliquer lorsque la folle avoine, le blé spontané, l'avoine spontanée et la sétaire verte sont au stade de 1 à 5 feuilles. Se reporter à l'étiquette de LIBERTY pour le moment propice au traitement des mauvaises herbes graminées et dicotylédones qui restent, aux doses de 2,7 ou 3,3 L/ha.

**Taux :** Mélanger en cuve CLETHODIM 240 à raison de 0,06 L/ha et LIBERTY à raison de 2,7 à 3,3 L/ha, et l'adjuvant recommandé à 0,5 % vol/vol.

**Mauvaises herbes supprimées :** Folle avoine, sétaine verte, orge spontanée, blé spontané, avoine spontanée plus les mauvaises herbes graminées et les dicotylédones restantes énumérées sur l'étiquette LIBERTY, aux doses d'emploi de 2,7 et 3,3 L/ha.

#### **INSTRUCTIONS POUR LE MÉLANGE :**

1. Nettoyer à fond le pulvérisateur en rinçant le système avec de l'eau contenant un détergent.
2. Remplir le réservoir de pulvérisation propre à moitié avec de l'eau claire. Mettre le système d'agitation en marche.
3. Ajouter la quantité nécessaire d'adjuvant au réservoir. Continuer l'agitation jusqu'à mélange homogène.
4. ARRÊTER l'agitation. Ajouter la quantité nécessaire de LIBERTY au réservoir. Mettre le système d'agitation en marche.
5. Ajouter la quantité nécessaire d'CLETHODIM 240 ainsi que la quantité d'eau nécessaire pour remplir le réservoir de pulvérisation.
6. Continuer l'agitation ou mettre en marche le système de dérivation et procéder immédiatement à la pulvérisation.
7. Après un arrêt de la pulvérisation, agiter à fond avant de recommencer le traitement. Vérifier l'intérieur du réservoir pour s'assurer que l'agitation du pulvérisateur suffit pour que les matières dans la pulvérisation soient mélangées de nouveau. Ne pas laisser le mélange reposer pendant la nuit. Pour les mélanges en cuve avec des anti-dicotylédones, il y aura sédimentation en cas d'absence d'agitation continue.
8. Si une pellicule huileuse commence à s'accumuler dans le réservoir, vider et nettoyer le réservoir avec une puissante solution de détergent.
9. Immédiatement après l'utilisation, nettoyer le pulvérisateur à fond en rinçant le système avec de l'eau contenant un détergent.

#### **CLETHODIM 240 ET CURTAIL® M ou SPUR M**

**Lin (y compris les variétés à faible teneur en acide linoléique) :** On peut mélanger en cuve CLETHODIM 240 et CURTAIL M ou SPUR M pour supprimer certaines dicotylédones et mauvaises herbes graminées dans le lin en un seul traitement. Appliquer dans un volume de pulvérisation d'au moins 100 L/ha à une pression de 275 kPa.

**Moment propice au traitement :** On peut traiter le lin dès qu'il mesure entre 5 et 15 cm de hauteur. Appliquer lorsque les mauvaises herbes graminées sont au stade de 2 à 6 feuilles et que les dicotylédones sont en pleine croissance. Il faut effectuer l'application sur le chardon des champs lorsqu'il mesure 10 cm et jusqu'au stade précédant le bourgeonnement. Si les dicotylédones et les mauvaises herbes graminées ne sont pas au même stade de traitement recommandé en même temps, il faut donc effectuer des applications séparées.

**Taux :** Mélanger en cuve CLETHODIM 240 à raison de 0,19 L/ha et CURTAIL M ou SPUR M à raison de 1,5 à 2,0 L/ha, et l'adjuvant recommandé à 0,5 % vol/vol.

**Mauvaises herbes supprimées :** Les mauvaises herbes indiquées sur l'étiquette de l'herbicide CLETHODIM 240 plus celles indiquées sur l'étiquette de CURTAIL M ou SPUR M. Se reporter à l'étiquette de CURTAIL M ou SPUR M pour les dicotylédones supprimées.

**Intervalle d'attente avant le pâturage :** Les cultures traitées ne doivent pas être utilisées pour le pâturage ou comme fourrage dans les 60 jours suivant l'application.

**INSTRUCTIONS POUR LE MÉLANGE :**

1. Nettoyer à fond le pulvérisateur en rinçant le système avec de l'eau contenant un détergent.
2. Remplir le réservoir de pulvérisation propre à moitié avec de l'eau claire. Mettre le système d'agitation en marche.
3. Ajouter la quantité nécessaire de CURTAIL M ou SPUR M au réservoir. Continuer l'agitation.
4. Ajouter la quantité nécessaire d'CLETHODIM 240. Continuer l'agitation.
5. Ajouter la quantité nécessaire de l'adjuvant ainsi que la quantité d'eau nécessaire pour remplir le réservoir de pulvérisation.
6. Continuer l'agitation ou mettre en marche le système de dérivation.
7. Après un arrêt de la pulvérisation, agiter à fond avant de recommencer le traitement. Vérifier l'intérieur du réservoir pour s'assurer que l'agitation du pulvérisateur suffit pour que les matières dans la pulvérisation soient mélangées de nouveau. Ne pas laisser le mélange reposer pendant la nuit. Pour les mélanges en cuve avec des anti-dicotylédones, il y aura sédimentation en cas d'absence d'agitation continue.
8. Si une pellicule huileuse commence à s'accumuler dans le réservoir, vider et nettoyer le réservoir avec une puissante solution de détergent.
9. Immédiatement après l'utilisation, nettoyer le pulvérisateur à fond en rinçant le système avec de l'eau contenant un détergent.

**POUR USAGE SUR LES HARICOTS SECS (PINTO, NOIRS, GREAT NORTHERN, ZOMBIS, ROSES ET PETITS HARICOTS RONDS BLANCS) :**

Pour supprimer les mauvaises herbes indiquées sur l'étiquette d'CLETHODIM 240.

**Moment propice au traitement :** Effectuer un maximum d'une seule application par année comme traitement terrestre en postlevée. Appliquer CLETHODIM 240 à raison de 0,125 à 0,19 L/ha avec l'adjuvant recommandé à 0,5 % vol/vol lorsque les mauvaises herbes graminées sont au stade de 2 à 6 feuilles.

**AVIS À L'UTILISATEUR : LIRE LA SECTION SUIVANTE AVANT D'UTILISER CE PRODUIT POUR USAGE SUR LES OIGNONS SECS :**

Le MODE D'EMPLOI de ce produit, en ce qui concerne les utilisations décrites dans cette partie de l'étiquette, a été élaboré par des personnes autres que Albaugh, LLC dans le cadre du Programme d'extension du profil d'emploi pour les usages limités demandés par les utilisateurs. Dans le cas de ces utilisations, Albaugh, LLC n'a pas complètement évalué la performance (efficacité) et(ou) la tolérance des cultures (phytotoxicité) du produit lorsqu'il est utilisé de la façon indiquée sur l'étiquette pour l'ensemble des conditions environnementales ou des variétés végétales. Avant d'appliquer le produit à grande échelle, l'utilisateur devrait faire un essai sur une surface réduite, dans les conditions du milieu et en suivant les pratiques courantes pour confirmer que le produit se prête à une application généralisée.

**PRODUIT POUR USAGE SUR LES OIGNONS SECS :**

**MODE D'EMPLOI :**

**POUR USAGE SUR LES OIGNONS SECS**

Pour la répression du pâturin annuel et la suppression d'autres mauvaises herbes annuelles indiquées sur l'étiquette d'CLETHODIM 240.

**Moment propice au traitement :** Appliquer CLETHODIM 240 en postlevée lorsque la culture est au stade de 1 à 4 feuilles. Appliquer par traitement terrestre. Une application par année. Respecter un délai d'attente de 45 jours.

| <b>Graminée</b>              | <b>Nombre de feuilles</b> | <b>Taux d'CLETHODIM 240</b> | <b>Taux d'adjuvant Ester phosphorique tensioactif, Destinaire HSOC, Journey™ HSOC, Destination MSO, Campanero Adjuvant, or MSO Concentrate with Leci-Tech</b> |
|------------------------------|---------------------------|-----------------------------|---|
| Répression du pâturin annuel | 2 à 6                     | 0,38 L/ha                   | 0,5 % vol/vol   |

## INSTRUCTIONS POUR LA PULVÉRISATION :

**NE PAS appliquer ce produit à l'aide d'un équipement de pulvérisation aérienne.**

### **Volume d'eau et pression de la pulvérisation :**

Pour le traitement terrestre, utiliser des pulvérisateurs munis de buses plates en éventail normales. Pour obtenir une couverture optimale, orienter les buses à un angle de 45° vers l'avant.

L'utilisation de buses à gicleur ou de buses à cône creux est déconseillée, car la pulvérisation serait inégale et inadéquate. Pour une suppression optimale des mauvaises herbes, il faut couvrir à fond et uniformément toute la surface des feuilles des mauvaises herbes graminées visées.

Nettoyer à fond les tamis pour prévenir les obstructions dans les buses, surtout lorsqu'on utilise des volumes d'eau de 55 à 110 L/ha.

En général, utiliser des volumes d'eau entre 55 et 225 L/ha et une pression d'au moins 275 kPa. Pour un épandage sur les infestations importantes de mauvaises herbes ou sur une couverture végétale dense, utiliser au moins 110 litres d'eau par hectare à une pression entre 275 à 425 kPa. Dans tous les cas, s'assurer de maintenir la dose précise d'adjuvant Surf-Act telle qu'indiquée sur la présente étiquette sous la rubrique TAUX D'CLETHODIM 240.

Application par pulvérisateur agricole : **NE PAS** appliquer lors de périodes de calme. Éviter d'appliquer ce produit lorsque le vent souffle en rafales. NE PAS pulvériser en gouttelettes de taille inférieure au calibre grossier de la classification de l'American Society of Agricultural Engineers (ASAE S572.1). La hauteur de la rampe doit être de 60 cm ou moins au-dessus de la culture ou du sol.

### **Zones tampons de pulvérisation :**

Une zone tampon de pulvérisation N'EST PAS requise pour les utilisations faisant appel à un équipement d'application portatif permises sur la présente étiquette.

Les zones tampons de pulvérisation précisées dans le tableau ci-dessous doivent séparer le point d'application directe du produit et la lisière la plus rapprochée en aval des habitats terrestres vulnérables (tels que prairies, forêts, brise-vent, terres à bois, haies, zones riveraines et zones arbustives) et des habitats d'eau douce vulnérables (tels que lacs, rivières, étangs, fondrières des Prairies, bourbiers, ruisseaux, marais, milieux humides et réservoirs).

| Méthode d'application  | Culture             | Zone tampon de pulvérisation (mètres) requise pour la protection des : |             |                     |
|------------------------|---------------------|--|-------------|---------------------|
|                        |                     | habitats d'eau douce d'une profondeur de :                             |             | habitats terrestres |
|                        |                     | moins de 1 m   | plus de 1 m |                     |
| Pulvérisateur agricole | Toutes les cultures | 1  | 1           | 1                   |

Lorsque les mélanges en cuve sont autorisés, consulter les étiquettes des produits d'association et observer la zone tampon de pulvérisation la plus grande (la plus restrictive) des produits impliqués dans le mélange en cuve et appliquer en utilisant le plus gros calibre de gouttelettes de pulvérisation (classification de l'ASAE) précisé sur les étiquettes des produits d'association.

Il est possible de modifier les zones tampons de pulvérisation associés à ce produit selon les conditions météorologiques et la configuration du matériel de pulvérisation en utilisant le calculateur de zone tampon de pulvérisation dans la section Pesticides du site Canada.ca.

#### **RESTRICTIONS :**

1. N'utiliser que pour les cultures indiquées sur la présente étiquette.
2. Un bon travail du sol avant le semis est exigé dans les champs où une pelouse en plaque ou des graminées fourragères peuvent avoir poussé l'année précédente.
3. Prendre les précautions nécessaires pour éviter le chevauchement de la pulvérisation.
4. Une pluie moins d'une heure après le traitement peut rendre le traitement moins efficace.
5. Laisser écouler 4 jours entre l'application d'CLETHODIM 240 et de tout autre produit chimique non recommandé pour faire partie d'un mélange en cuve sur la présente étiquette.
6. Ne pas appliquer plus de 0,38 L/ha (90 grammes m.a./ha) par saison.
7. Il faut respecter l'intervalle approprié indiqué dans le tableau des recommandations pour les cultures avant d'utiliser les cultures pour le pâturage du bétail ou le fourrage vert suivant l'application d'CLETHODIM 240. Respecter l'intervalle approprié indiqué dans le tableau des recommandations pour les cultures avant de faucher les cultures traitées pour le fourrage.
8. NE PAS appliquer ce produit à l'aide d'un équipement de pulvérisation aérienne. Utiliser un équipement terrestre seulement.

#### **RECOMMANDATIONS SUR LA GESTION DE LA RÉSISTANCE:**

Aux fins de la gestion de la résistance, il importe de noter que CLETHODIM 240 est un herbicide du groupe 1. Toute population de mauvaises herbes peut renfermer ou former des plantes naturellement tolérantes à CLETHODIM 240 et à d'autres herbicides du groupe 1. Les biotypes tolérants peuvent finir par prédominer au sein de la population si ces herbicides sont utilisés de façon répétée dans un même champ. Il peut exister d'autres mécanismes de résistance sans lien avec le site ou le mode d'action, mais qui sont spécifiques à des composés chimiques, comme un métabolisme accru. Il est recommandé de suivre des stratégies appropriées de gestion de la résistance.

Pour retarder l'acquisition de la résistance aux herbicides :

- Dans la mesure du possible, alterner le CLETHODIM 240 ou les herbicides du même groupe 1 avec des herbicides qui appartiennent à d'autres groupes et qui suppriment les mêmes mauvaises herbes et ce, au cours d'une seule saison de croissance (applications séquentielles) ou entre les saisons de croissance.
- Utiliser, si cet emploi est permis, des mélanges en cuve contenant des herbicides provenant d'un groupe différent. Pour ralentir l'acquisition d'une résistance, le composé du mélange le moins susceptible de créer une résistance devrait supprimer la ou les

mauvaises herbes ciblées aussi efficacement que le composé du mélange le plus susceptible de créer une résistance.

- Utiliser les herbicides dans le cadre d'un programme de lutte intégrée contre les mauvaises herbes qui privilégie le dépistage, la consultation de données antérieures sur l'utilisation des pesticides et la rotation des cultures, et qui permet l'intégration des techniques de labour (ou d'autres méthodes mécaniques de lutte), des pratiques culturales (par exemple, augmentation de la densité des semis, application d'engrais au moment propice et au moyen d'une méthode précise pour favoriser la croissance de la culture plutôt que celle des mauvaises herbes) ou biologiques (recours à des cultures ou à des variétés de végétaux qui entrent en compétition avec les mauvaises herbes) et d'autres pratiques de lutte.
- Après l'application d'herbicides, surveiller les populations de mauvaises herbes traitées pour y déceler les signes éventuels de l'acquisition d'une résistance (par exemple, une des espèces de mauvaises herbes indiquées sur l'étiquette n'a pas été supprimée). En présence de signes attestant une résistance potentielle, empêcher la production des graines des mauvaises herbes sur le site touché en utilisant, dans la mesure du possible, un autre herbicide appartenant à un groupe différent. Empêcher la propagation des mauvaises herbes résistantes d'un champ à l'autre en nettoyant le matériel de labour et de récolte avant le passage dans un autre champ et en utilisant des semences non contaminées.
- Faire analyser les graines de mauvaises herbes potentiellement résistantes par un laboratoire qualifié afin de confirmer leur résistance et d'opter pour un autre herbicide.
- Communiquer avec les spécialistes ou les conseillers agricoles certifiés de la région pour obtenir des recommandations supplémentaires sur une culture ou un biotype de mauvaise herbe précis pour ce qui est de la gestion de la résistance aux pesticides et de la lutte intégrée contre les mauvaises herbes.
- Pour obtenir davantage d'information ou pour signaler des cas possibles de résistance, communiquer avec Albaugh LLC au 1-800-247-8013.

**AVIS À L'UTILISATEUR :** Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à la *Loi sur les produits antiparasitaires*.

# **SURF-ACT**

**ADJUVANT**

**SOLUTION**

**POUR UTILISATION AVEC LES HERBICIDES DE POSTLEVÉE CLETHODIM 240 ET  
DEPUTY 240**

**COMMERCIALE**

**PRINCIPE ACTIF : Ester phosphorique tensioactif..... 30 %**

**Avertissement, contient l'allergène soya**

**N° D'HOMOLOGATION : 32313 LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES**

**AVERTISSEMENT : CAUSE UNE IRRITATION GRAVE DES YEUX ET DE LA PEAU**

**GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS**

**LIRE L'ÉTIQUETTE AVANT L'UTILISATION**

**CONTENU NET : 9 LITRES**

Albaugh, LLC  
1525 NE 36<sup>th</sup> Street  
Ankeny, IA USA 50021  
1-800-247-8013

En cas de déversement, d'empoisonnement ou d'incendie, composer le numéro de  
téléphone d'urgence : 1-800-424-9300 (24 heures par jour).

AD120523

## **MODE D'EMPLOI :**

L'adjuvant SURF-ACT doit être utilisé uniquement dans un mélange en cuve avec les herbicides de postlevée CLETHODIM 240 ou DEPUTY 240 pour la suppression des graminées, des céréales spontanées et du chiendent dans les cultures inscrites sur les étiquettes des herbicides.

Utiliser l'adjuvant SURF-ACT à raison de 0,5 % v/v à 1,0 % v/v, avec le taux recommandé de CLETHODIM 240 ou DEPUTY 240 tel qu'indiqué sur l'étiquette de chaque produit.

## **MISE EN GARDE :**

**AVERTISSEMENT :** Cause une irritation grave des yeux et de la peau.

## **GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.**

Éviter le contact avec la peau, les yeux et les vêtements. Porter une chemise à manches longues et un pantalon long durant toutes les activités, ainsi que des lunettes protectrices, un écran facial et des gants résistant aux produits chimiques durant le mélange, le chargement, le nettoyage et les réparations. Laver immédiatement la peau et les yeux éclaboussés par le produit concentré. Éviter de respirer les vapeurs ou le brouillard de pulvérisation de ce produit. Éviter de travailler dans le brouillard de pulvérisation. Bien se laver les mains et la peau exposée après l'utilisation du produit.. Éviter la contamination des étangs, des ruisseaux, des rivières et des autres sources d'eau

## **PREMIERS SOINS:**

**En cas de contact avec les yeux,** garder les paupières écartées et rincer doucement et lentement avec de l'eau pendant 15 à 20 minutes. Le cas échéant, retirer les lentilles cornéennes au bout de 5 minutes et continuer de rincer l'oeil. Appeler un centre antipoison ou un médecin immédiatement pour obtenir des conseils sur le traitement.

**En cas de contact avec la peau ou les vêtements,** enlever tous les vêtements contaminés. Rincer immédiatement la peau à grande eau pendant 15 à 20 minutes. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

**En cas d'ingestion,** appeler un centre antipoison ou un médecin immédiatement pour obtenir des conseils sur le traitement. Faire boire un verre d'eau si la personne empoisonnée est capable d'avaler. Ne pas faire vomir à moins d'avoir reçu le conseil de procéder ainsi par le centre antipoison ou le médecin. Ne rien administrer par la bouche à une personne inconsciente.

**En cas d'inhalation,** Déplacer la personne vers une source d'air frais. Si la personne ne respire pas, appeler le 911 ou une ambulance, puis pratiquer la respiration artificielle, de préférence le bouche-à-bouche, si possible. Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

Emporter le contenant, l'étiquette ou prendre note du nom du produit et de son numéro d'homologation lorsqu'on cherche à obtenir une aide médicale.

**RENSEIGNEMENTS TOXICOLOGIQUES** : Traiter selon les symptômes.

## **ENTREPOSAGE ET ÉLIMINATION**

**ENTREPOSAGE** : Ne pas entreposer ce produit avec des aliments destinés à la consommation humaine ou animale. Ce produit peut être entreposé à n'importe quelle température.

### **ÉLIMINATION :**

**Élimination du contenant recyclable** : Ne pas utiliser ce contenant à d'autres fins. Il s'agit d'un contenant recyclable qui doit être éliminé à un point de collecte des contenants. S'adresser au distributeur ou au détaillant ou encore à l'administration municipale pour savoir où se trouve le point de collecte le plus proche.. Avant d'aller y porter le contenant :

1. Rincer le contenant trois fois ou le rincer sous pression. Ajouter les rinçures au mélange à pulvériser dans le réservoir.
2. Rendre le contenant inutilisable.

S'il n'existe pas de point de collecte dans votre région, éliminer le contenant conformément à la réglementation provinciale.

**Élimination des produits inutilisés ou superflu** : Pour obtenir des renseignements sur l'élimination du produit inutilisé ou superflu, s'adresser au fabricant ou à l'organisme provincial de réglementation responsable. En cas de déversement et de nettoyage des déversements, s'adresser au fabricant et à l'organisme provincial de réglementation responsable.

**AVIS À L'UTILISATEUR** : Ce produit antiparasitaire doit être employé strictement selon le mode d'emploi qui figure sur la présente étiquette. L'emploi non conforme à ce mode d'emploi constitue une infraction à la LOI SUR LES PRODUITS ANTIPARASITAIRES.